

מהתקנה  
להדפסה

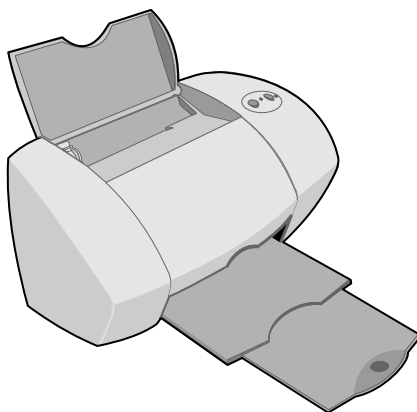
LEXMARK<sup>TM</sup>

Z45

# Color Jetprinter<sup>TM</sup>

---

מהתקנה להדפסה



ינואר 2002

## מידע בטיחותי

### Avis de conformité aux normes d'Industrie Canada

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

#### הנחיות תאימות של

#### European Community (EC)

מוצר זה תואם לדרישות ההגנה של הנחיות EEC/89/336 ו-73/23/ EEC של ה- EC Council להערכה והתאמה של החוקים של המדינות החברות המתייחסים לתאימות אלקטרומגנטית ובטיחות של ציוד חשמלי המיועד לשימוש במסגרת מגבלות וולטאג' מסוים.

הצהרה של תאימות עם הדרישות של ההנחיה נחתמה על-ידי  
Director of Manufacturing and Technical Support, Lexmark International, S.A., Boigny, France.

מוצר זה עונה למגבלות Class B של EN 55022 ודרישות הבטיחות של EN 60950.

### The United Kingdom Telecommunications Act 1984

This apparatus is approved under the approval number NS/ G/1234/J/100003 for the indirect connections to the public telecommunications systems in the United Kingdom.

#### הודעת ה-VCCI היפני

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。  
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

- השתמש רק בספק הכוח של Lexmark המסופק עם מוצר זה או בספק כוח חליפי המאושר על-ידי Lexmark.
- חבר את כבל החשמל לשקע חשמל נגיש בקלות הנמצא בסמוך למוצר.
- הפנה שירות ותיקונים, שאינם מוזכרים במדריך זה, לספק שירות מקצועי.

#### תוכנית ENERGY STAR

התוכנית הציוד המשרדי של ENERGY STAR Computers היא מאמץ משותף עם יצרני מחשבים לקדם את הצגתם של מוצרים חסכניים בחשמל ולהפחית את זיהום האוויר הנוצר על-ידי גנרטורים המייצרים חשמל.

חברות המשתתפות בתוכנית זו מציגות מחשבים, מדפסות, צגים, או מכונות פקס המכבים את עצמם בעת שאינם בשימוש. תכונה זו תחסוך עד 50 אחוז מצריכת החשמל. Lexmark גאה על היותה שותפה בתוכנית זו.

כשותפה של ENERGY STAR, החליטה Lexmark International, Inc שמוצר זה יעמוד בקווים המנחים של ENERGY STAR ליחסון בצריכת חשמל.

#### Industry Canada compliance statement

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

# תוכן עניינים

---

|           |                                               |
|-----------|-----------------------------------------------|
| <b>1</b>  | <b>התקנת המדפסת</b>                           |
| 2         | שלב 1: ודא שהמחשב מופעל                       |
| 2         | שלב 2: בדיקת חלקי המדפסת                      |
| 3         | שלב 3: חיבור ספק הכוח                         |
| 3         | שלב 4: חיבור כבל USB                          |
| 4         | שלב 5: התקנת מכלי הדיו                        |
| 6         | שלב 6: טעינת נייר                             |
| 7         | שלב 7: התקנת תוכנת המדפסת                     |
| <b>11</b> | <b>למד אודות המדפסת</b>                       |
| 11        | הבנת חלקי המדפסת                              |
| 12        | שימוש בתוכנה לשם בחירת הגדרות המדפסת          |
| 14        | שימוש בתוכנה כדי לענות לצורכי הדפסה           |
| 15        | מציאת העזרה של תוכנת המדפסת                   |
| <b>17</b> | <b>הדפסה משעשעת</b>                           |
| 18        | הדפסת תמונה דיגיטלית על גלוית תצלום (Windows) |
| 19        | רעיונות נוספים להדפסה משעשעת                  |
| <b>21</b> | <b>פתרון בעיות</b>                            |
| 21        | רשימת בדיקה לפתרון בעיות                      |
| 23        | הגדרת פתרון בעיות                             |
| 23        | Windows                                       |
| 26        | Macintosh                                     |
| 28        | יצירת קשר עם Lexmark                          |
| <b>29</b> | <b>אינדקס</b>                                 |



# התקנת המדפסת

---

חוברת זו תוביל אותך צעד-אחר-צעד החל בהתקנה ועד להדפסת המסמך הראשון שלך באמצעות שימוש ב- Windows 98, Windows Me, Windows 2000, Windows XP, Mac OS 8.6 עד 9.2, או Mac OS X גרסה 10.0.3 עד 10.1.

## לשם התקנת Lexmark™ Z45 Color Jetprinter™ תזדקק לפריטים הבאים:

- מחשב בעל כונן תקליטורים ויציאת USB
- כבל USB (כגון Lexmark P/N 12A2405) הנרכש בנפרד
- נייר בגודל Letter או A4

לקבלת מידע אודות יצירת קשר עם Lexmark, עיין בעמוד 28.

## שלב 1: ודא שהמחשב מופעל

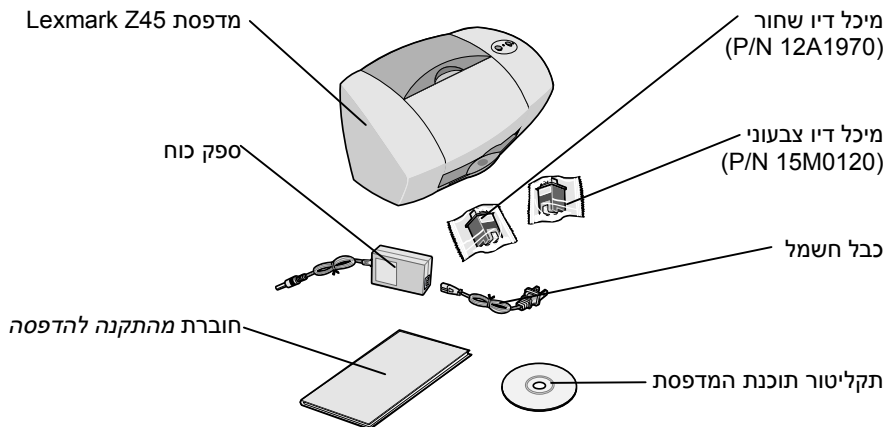


Mac OS 8.6 עד 9.2  
Mac OS x גרסה 10.0.3 עד 10.1



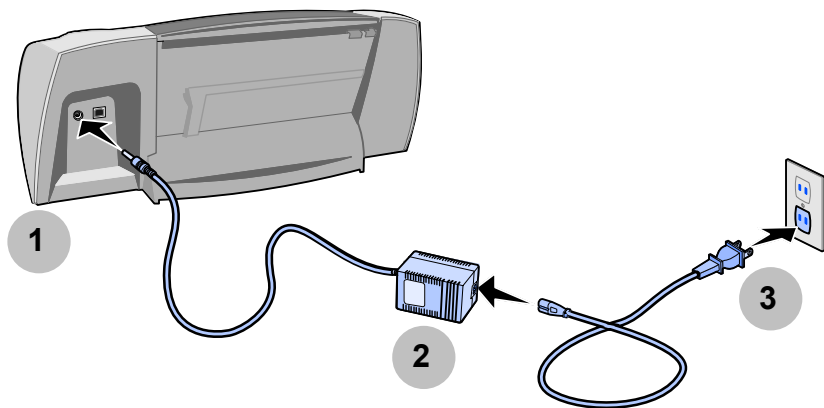
Windows 98/Me/2000  
Windows XP

## שלב 2: בדיקת חלקי המדפסת



אם פריט כלשהו חסר, צור קשר עם Lexmark (ראה עמוד 28).

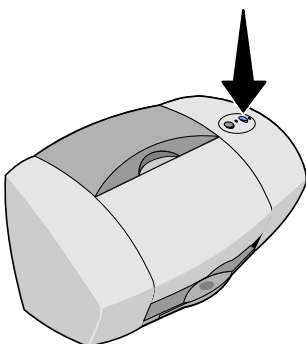
### שלב 3: חיבור ספק הכוח



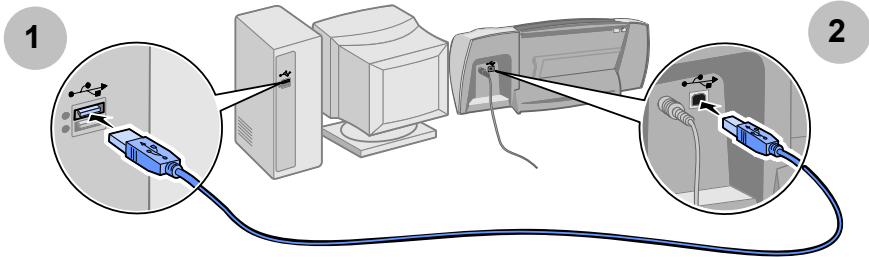
אם הנורית הפעלה אינה נדלקת:

**1** בדוק את חיבור ספק הכוח.

**2** לחץ על הלחצן הפעלה



## שלב 4: חיבור כבל USB



**הערה:** המיקום והכיוון של יציאת USB במחשב יכול להיות שונה מזה המוצג. חפש את הסמל הבא:



## שלב 5: התקנת מכלי הדיו

המדפסת מגיעה יחד עם מיכל דיו צבעוני (P/N 15M0120) ומיכל דיו שחור (P/N 12A1970).

באפשרותך להדפיס עם:

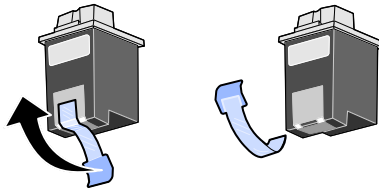
- מיכל דיו צבעוני במנשא השמאלי ומיכל דיו שחור במנשא הימני.
- מיכל דיו צבעוני במנשא השמאלי ומיכל דיו לצילום במנשא הימני.

באפשרותך לרכוש בנפרד מיכל דיו לצילום (P/N 12A1990), מיכל דיו צבעוני לתפוקה גבוהה (P/N 15M0125), או מיכל דיו שחור לתפוקה גבוהה (P/N 12A1975).

**1** הוצא כל אחד ממכלי הדיו מאריזתו.

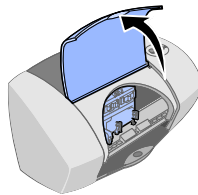


**2** הסר את המדבקה ואת סרט ההדבקה השקוף מהחלק האחורי ומהחלק תחתון של שני מכלי הדיו.



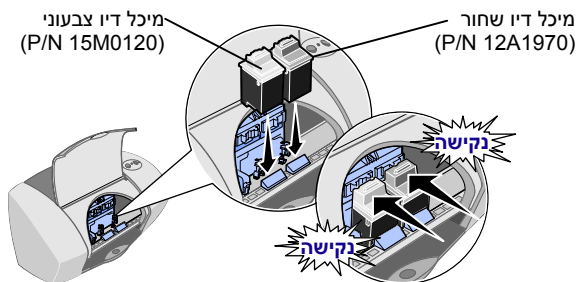
**אזהרה:** אל תיגע ואל תסיר את אזור המגעים המוזהבים בחלק האחורי ובתחתית מכלי הדיו.

**3** פתח את המכסה הקדמי.

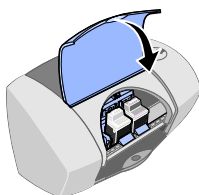


**הערה:** מנשא מיכל הדיו זז למיקום הטעינה.

**4** הכנס את מיכל הדיו הצבעוני למנשא השמאלי ונעל אותו בנקישה במקומו. הכנס את מיכל הדיו השחור למנשא הימני עד ונעל אותו בנקישה במקומו.

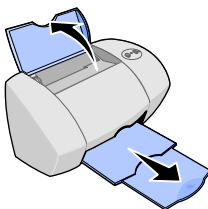


**5** סגור את המכסה הקדמי.

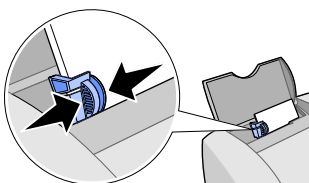


## שלב 6: טעינת הנייר

**1** פתח את תומך הנייר ומשוך את מגש יציאת הנייר החוצה למלוא אורכו.



**2** טען עד 100 גליונות של נייר רגיל למדפסת דיו ולאחר מכן לחץ והסט את מכון הנייר לקצה השמאלי של הנייר.



## **שלב 7: התקנת תוכנת המדפסת.**

בצע את כל השלבים המתאימים למערכת ההפעלה שברשותך.

| מערכת הפעלה:                     | עמוד: |
|----------------------------------|-------|
| Windows 98/ME/2000 ו-Windows XP: | 8     |
| Mac OS 8.6 עד 9.2                | 9     |
| Mac OS x גרסה 10.0.3 עד 10.1     | 10    |

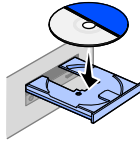
**הערה:** ייתכן שמסכי התוכנה שלך שונים מעט מאלה המוצגים בחוברת. החיצים מראים לך היכן ללחוץ.

## Windows

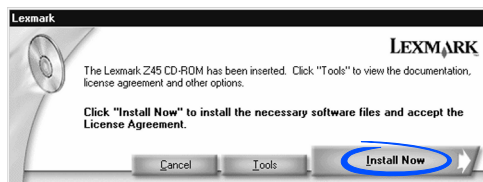
1 לחץ על ביטול בכל מסך הדומה לזה המוצג.



2 הכנס את תקליטור תוכנת המדפסת לכוון התקליטורים.



3 המתן עד שיוצג מסך ההתקנה של תוכנת Lexmark ולאחר מכן לחץ על התקן כעת.



הערה: אם המסך אינו מוצג, עיין בעמוד 23.

4 בצע את שלבי ההתקנה בהתאם למוצג על מסך המחשב.

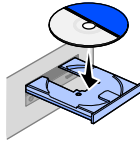
## איחולינו!

כעת, לאחר שהתקנת בהצלחה את המדפסת ואת תוכנת המדפסת, המשך לחלק "למד אודות המדפסת" בעמוד 11.

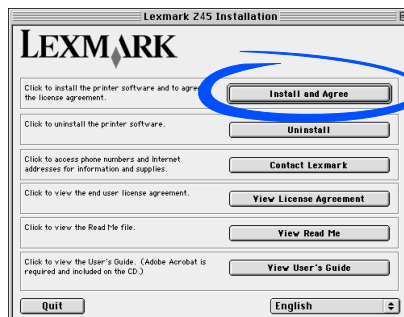
## 9.2 Mac OS 8.6 עד

1 צא מכל היישומים שאינם בשימוש.

2 הכנס את תקליטור תוכנת המדפסת לכונן התקליטורים.



3 המתן עד שתוצג תיבת הדו-שיח Lexmark Installation (התקנת Lexmark) ולאחר מכן לחץ על Install and Agree (התקנה והסכמה).



הערה: אם המסך אינו מוצג, עיין בעמוד 26.

4 בצע את שלבי ההתקנה בהתאם למוצג על מסך המחשב.

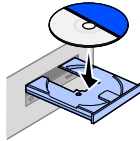
### איחולינו!

כעת, לאחר שהתקנת בהצלחה את המדפסת ואת תוכנת המדפסת, המשיך לחלק "למד אודות המדפסת" בעמוד 11.

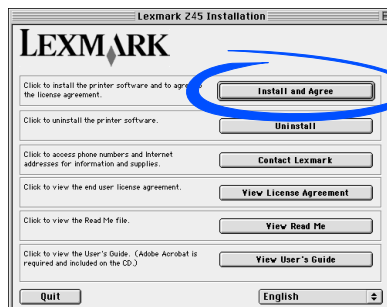
## Mac OS x גרסה 10.0.3 עד 10.1

1 צא מכל היישומים שאינם בשימוש.

2 הכנס את תקליטור תוכנת המדפסת לכוון התקליטורים.



3 המתן עד שתוצג תיבת הדו-שיח Lexmark Installation (התקנת Lexmark) ולאחר מכן לחץ על Install and Agree (התקנה והסכמה).



הערה: אם המסך אינו מוצג, עיין בעמוד 26.

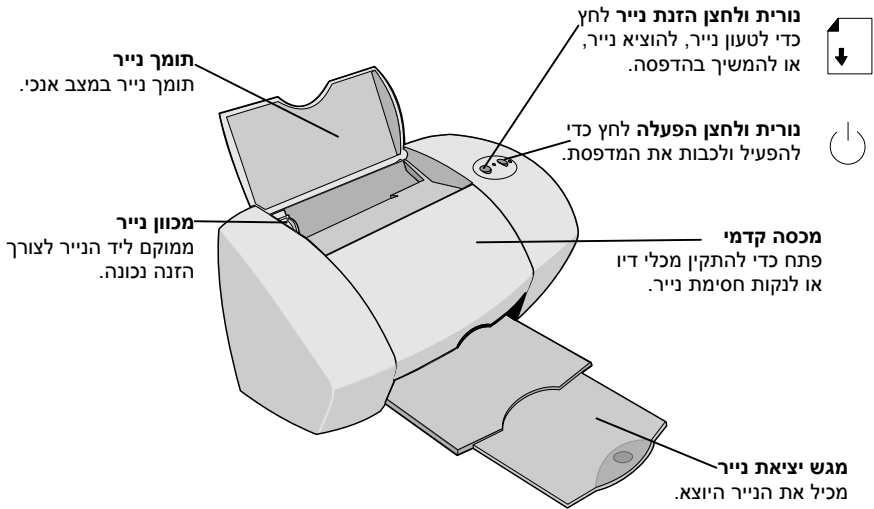
4 בצע את שלבי ההתקנה בהתאם למוצג על המסך.

### איחולינו!

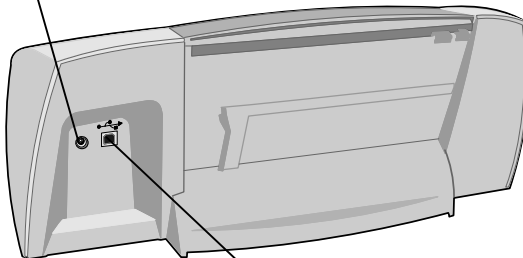
כעת, לאחר שהתקנת בהצלחה את המדפסת ואת תוכנת המדפסת, המשך לחלק "למד אודות המדפסת" בעמוד 11.

# למד אודות המדפסת

## הבנת חלקי המדפסת



מחבר ספק כוח



מחבר כבל USB

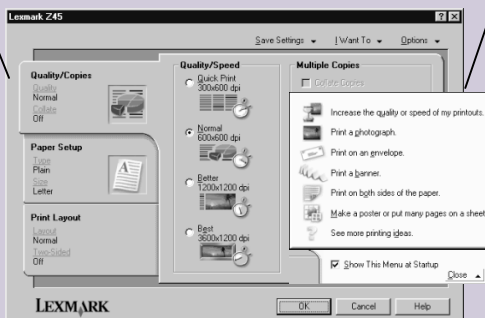


## שימוש בתוכנה לשם בחירת הגדרות המדפסת

### מאפייני הדפסה (Windows בלבד)

כאשר המסמך פתוח, לחץ על קובץ  
הדפסה ◀ מאפיינים או העדפות

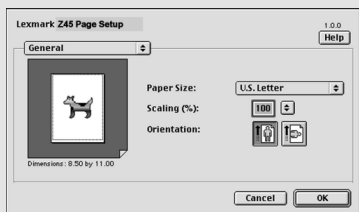
הכרטיסיות  
איכות/עוקבים,  
הגדרת נייר וכן  
פריסת  
הדפסה  
מאפשרות לך  
להתאים את  
הגדרות  
המדפסת.



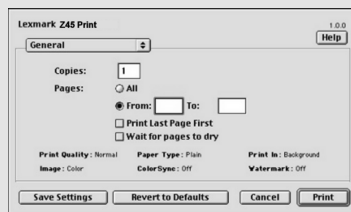
התפריט ברצוני  
תפריט פרויקטים  
מקוון קל לשימוש  
זה מסייע לך  
להדפיס תצלומים  
כרזות, מעטפות,  
פוסטרים והרבה  
יותר.

### תיבת הדו-שיח Print ותיבת הדו-שיח Page Setup (Macintosh בלבד)

כאשר המסמך פתוח, לחץ על  
File ► Page Setup



כאשר המסמך פתוח, לחץ על  
File ► Print



**הערה:** יתכן שמסכי התוכנה יראו שונים מעט מהמסכים המוצגים בהתאם  
למערכת ההפעלה שברשותך.

השתמש בטבלה הבאה כדי לבחור הגדרות איכות הדפסה וסוג נייר:

| Macintosh                                                                                                                                                                                                                                                               | Windows                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>1</b> כאשר המסמך פתוח לחץ על File ► Print כדי לפתוח את תיבת הדו-שיח Print.</p> <p><b>2</b> מתוך התפריט המוקפץ בחלק השמאלי העליון, בחר Paper Type/Quality או Quality &amp; Media.</p> <p><b>3</b> בחר בהגדרת איכות הדפסה.</p> <p><b>4</b> בחר בהגדרת סוג נייר.</p> | <p><b>1</b> כאשר המסמך פתוח, לחץ על <b>קובץ ► הדפסה ► מאפיינים או העדפות</b></p> <p><b>2</b> מהכרטיסייה <b>איכות/עותקים</b>, בחר בהגדרת איכות הדפסה.</p> <p><b>3</b> מהכרטיסייה <b>הגדרת נייר</b>, בחר בהגדרת סוג נייר.</p> |

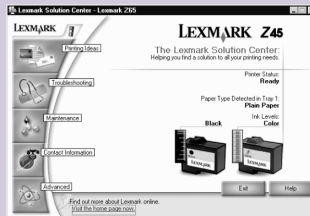
הטבלה הבאה מפרטת את הגדרות איכות ההדפסה והמלצות לסוג נייר:

| איכות הדפסה        | המלצה לסוג נייר                                                                        |
|--------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>הדפסה מהירה</b> | רגיל למדפסת דיו, רב-תכליתי, משרדי, או העתקה                                            |
| <b>רגילה</b>       | נייר רגיל או premium למדפסת דיו, רב-תכליתי, משרדי, העתקה, נייר גיהוץ לחולצות, או שקפים |
| <b>משופרת</b>      | נייר premium למדפסת הזרקת דיו, מצופה, מבריק, או צילום                                  |
| <b>מיטבית</b>      | שקפים, מצופה, מבריק, או צילום                                                          |

## שימוש בתוכנה כדי לענות לצורכי הדפסה

## מרכז הפתרונות של Lexmark (Windows בלבד)

**מרכז הפתרונות של Lexmark** הוא המדריך השלם שלך לפתרון בעיות, ליישור מיכל דיו ותחזוקה, להדפסת דף ניסיון ולתכונות מתקדמות של המדפסת.



משולחן העבודה, לחץ  
פעמיים על הסמל מרכז  
הפתרונות של  
Lexmark Z45, או לחץ  
על התחל ◀ תוכניות או  
כל התוכניות ◀  
Lexmark Z45 ◀ מרכז  
הפתרונות של  
Lexmark Z45.

## מדריך מקוון למשתמש (Macintosh)

המדריך המקוון  
למשתמש מספק  
לך מידע מפורט  
אודות הדפסה  
בסיסית, יישור מיכל  
דיו ותחזוקה וכן  
פתרון בעיות.



:9.2 ту Mac OS 8.6

מתוך תיקיית המדפסת  
Lexmark Z45, לחץ  
פעמיים על הסמל מדריך  
למשתמש Lexmark Z45  
(Lexmark Z45 Users )  
(Guide.pdf).

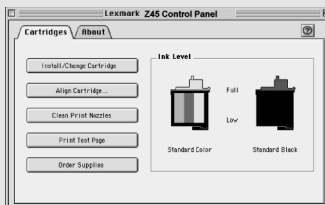
### 10.1 עד 10.0.3 גרסה Mac OS x

1 מתוך ה-Finder, לחץ על Computer ולאחר מכן לחץ פעמיים על הסמל OS X Disk  
◀ התיק Library ◀ התיק Printers ◀ התיק Lexmark.

**2** לחץ פעמיים על סמל [Lexmark Z45 Users Guide.pdf](#).

## Lexmark Z45 Control Panel (Mac OS 8.6 עד 9.2) Lexmark Z45 Utility (Mac OS x גרסה 10.0.3 עד 10.1)

ה- Control Lexmark Z45 Panel (לוח הבקרה) או Lexmark Z45 Utility (כלי השירות) מהווים את המדריך השלם ליישור מיכל דיו ותחזוקה, להדפסת דף ניסיון, לקבלת מידע אודות המדפסת ולהזמנת חומרים מתכלים.



### 9.2 עד Mac OS 8.6

- 1 מהתפריט Apple  
בחר Control Panel.
- 2 בחר את ה- Control  
Panel עבור  
המדפסת שברשותך.

- 1 מתוך Finder לחץ פעמיים על: הסמל OS X disk  
התיק Library ◀ התיק Printers ◀ התיק Lexmark.
- 2 לחץ פעמיים על סמל Lexmark Z45 Utility.

## מציאת העזרה של תוכנת המדפסת

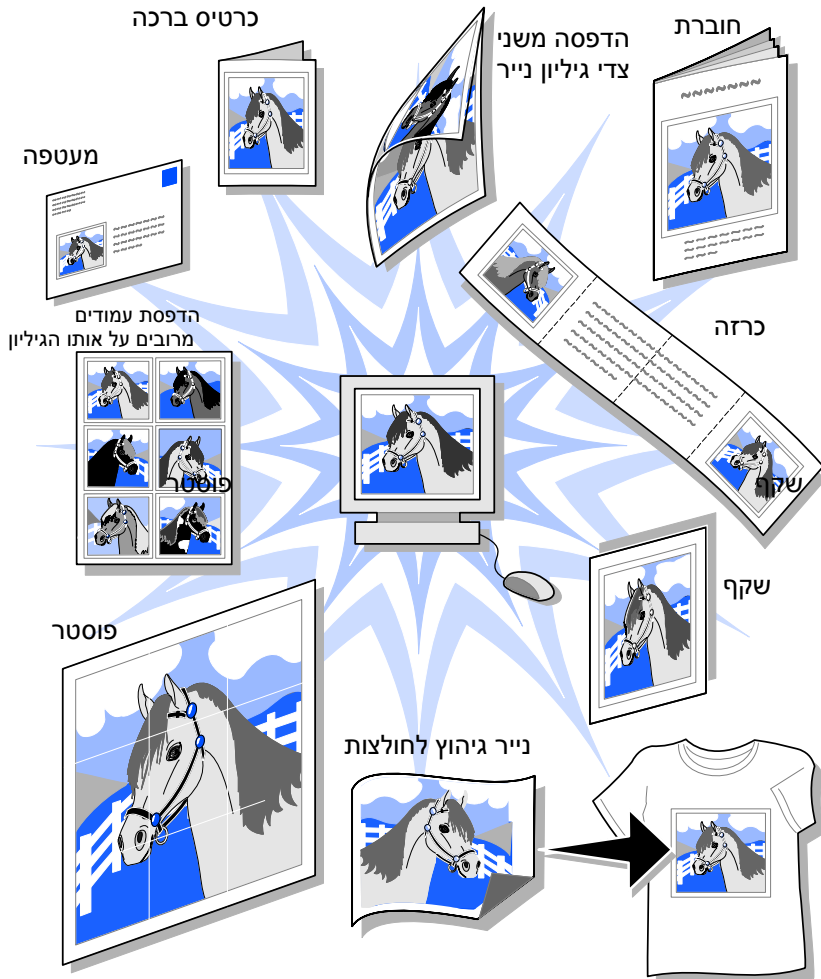
לקבלת עזרה בפתרון בעיות המדפסת, ראה "פתרון בעיות" בעמוד 21.  
לקבלת עזרה נוספת, עיין במערכת ההפעלה שברשותך בטבלה הבאה:

| Mac OS X<br>גרסה 10.0.3 עד 10.1                                                                                                                                                                                        | 9.2 עד Mac OS 8.6                                                                                                                                                                                                      | Windows                                                                                                                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1 מתוך Dock לחץ על הסמל Finder.</li> <li>2 מתוך שורת התפריט לחץ על Mac Help ► Help (עזרה ◀ עבור Mac).</li> <li>3 לחץ על החץ לאחור ולאחר מכן לחץ על Lexmark Z45 Help.</li> </ol> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• מהתפריט Apple, בחר Control Panels ► Control Lexmark Z45 Panel. לחץ על ?</li> <li>• מתוך תיבות הדו-שיח Page Setup (הגדרת עמוד) או Print (הדפסה) לחץ על Help (עזרה).</li> </ul> | <p>מכל כרטיסייה של מאפיין הדפסה או מרכז הפתרונות של Lexmark Z45, לחץ על עזרה. לקבלת עזרה אודות פתיחת מרכז הפתרונות של Lexmark, עיין בעמוד 14.</p> |



# הדפסה משעשעת

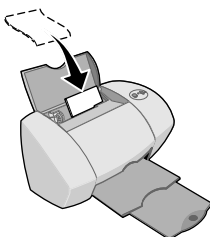
כדי ללמוד כיצד להדפיס גלויות באמצעות שימוש במערכת ההפעלה **Windows**, עיין בעמוד 18. לקבלת מידע אודות הדפסת פרויקטים אחרים, עיין בעמוד 20.



**הערה:** ייתכן שתוכנת המדפסת עבור מערכת ההפעלה שברשותך אינה תומכת בכל התכונות האלה.

## הדפסת תמונה דיגיטלית על גלויית תצלום (Windows)

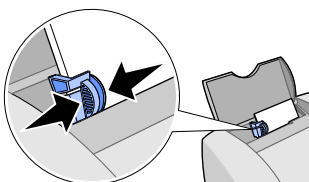
**1** טען עד 10 גלויות בצורה אנכית, כנגד הצד הימני של תומך הנייר.



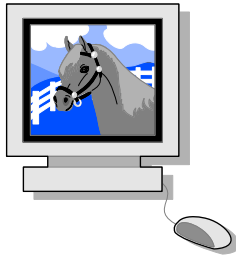
בעת טעינת גלויות התצלום ודא כי:

- קראת בעיון את ההוראות שמגיעות יחד עם הגלויות.
- הצד להדפסה פונה כלפיך.
- אינך דוחף את הגלויות עמוק מדי לתוך המדפסת.
- לכל הגלויות בממדים זהים.

**2** לחץ והסט את מכוון הנייר לקצה השמאלי של הגלויות.



### 3 פתח את התצלום הדיגיטלי ביישום תמונות.



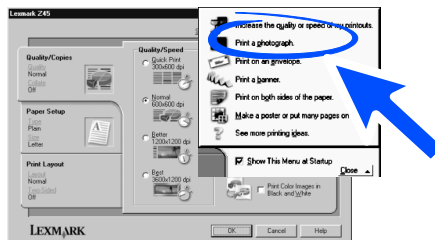
### 4 פתח את מאפייני ההדפסה מתוך היישום.

**Windows 98/Me ו-Windows XP:** מתוך הקובץ שברצונך להדפיס, לחץ על קובץ ◀ הדפסה ◀ מאפיינים או העדפות.

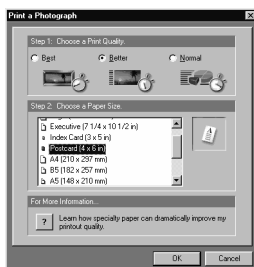
**Windows 2000:** מתוך הקובץ שברצונך להדפיס, לחץ על קובץ ◀ הדפסה. מתוך הכרטיסייה הגדרות מדפסת, לחץ על שינוי.

**הערה:** בחלק מיישומים התוכנה ב-Windows 2000/Me ו-Windows XP, בצע את ההוראות עבור Windows 98 כדי לפתוח העדפות הדפסה או מאפייני הדפסה.

### 5 מתפריט ברצוני, לחץ על להדפיס תצלום.



## מוצג המסך הדפסת תצלום.



- 6 מתוך שלב 1 שעל המסך, בחר את איכות ההדפסה.
- 7 מתוך שלב 2 שעל המסך, בחר את גודל הנייר ולאחר מכן לחץ על **אישור**.
- 8 מתוך **מאפייני הדפסה**, לחץ על **אישור**.
- 9 מתוך המסך **הדפסה**, לחץ על **אישור** כדי להדפיס.
- 10 כדי למנוע הכתמה, הסר כל תצלום עם יציאתו מהמדפסת והנח לו להתייבש לגמרי לפני שתערום אותו.

## רעיונות נוספים להדפסה משעשעת

כדי ללמוד כיצד להדפיס פרוייקטים מיוחדים באמצעות שימוש במערכת ההפעלה שברשותך, בצע את השלבים הבאים:

| Macintosh                                             | Windows                                                   |
|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| 1 פנה למדריך המקוון למשתמש (עיין בעמוד 14).           | 1 פתח את <b>מרכז הפתרונות של Lexmark</b> (עיין בעמוד 14). |
| 2 לחץ על הקישור "Printing ideas" באזור הניווט השמאלי. | 2 על הכרטיסייה "רעיונות להדפסה".                          |

# פתרון בעיות

## רשימת בדיקה לפתרון בעיות

- האם ספק הכוח מחובר היטב למדפסת ולשקע חשמל? לקבלת עזרה, עיין בעמוד 3. ☒
- האם המדפסת והמחשב מופעלים? לקבלת עזרה, עיין בעמוד 3. ☒
- האם כבל ה-USB מחובר היטב למחשב ולמדפסת? לקבלת עזרה אודות חיבור כבל ה-USB, עיין בעמוד 4. ☒
- האם הסרת את המדבקה וסרט ההדבקה השקוף משני מכלי הדיו? ודא שאינך נוגע ואינך מסיר את אזור המגעים המוזהבים בחלק האחורי ובתחתית מכלי הדיו. לקבלת עזרה, עיין בעמוד 5. ☒
- האם מיכל הדיו השחור (P/N 12A1970) נמצא במנשא הימני והאם מיכל הדיו הצבעוני (P/N 15M0120) נמצא במנשא השמאלי? לקבלת עזרה, עיין בעמוד 6. ☒
- האם הנייר טעון כהלכה? ודא שאינך דוחף את הנייר עמוק מדי לתוך המדפסת. לקבלת עזרה, עיין בעמוד 6. ☒
- האם התקנת כשורה את תוכנת המדפסת? ☒

| Mac OS x גרסה<br>10.0.3 עד 10.1                                                                                                                                                                           | Mac OS 8.6 עד 9.2                                                                                                 | Windows                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| מתוך ה-Finder, לחץ על Computer ולאחר מכן לחץ פעמיים על: הסמל Disk X OS X<br>◀ התיק Library<br>▶ התיק Printers<br>Lexmark.<br>אם התיק Lexmark Z45 Utility אינו מוצג, התקן את תוכנת המדפסת (עיין בעמוד 10). | מהתפריט Apple בחר Control Panels.<br>אם Lexmark Z45 Control Panel אינו מוצג, התקן את תוכנת המדפסת (עיין בעמוד 9). | מתוך שולחן העבודה לחץ על <b>התחל</b> ◀ <b>תוכניות</b> או <b>כל התוכניות</b> .<br>אם המדפסת Lexmark Z45 אינה מוצגת ברשימת התוכניות, התקן את תוכנת המדפסת (ראה עמוד 8). |

✓ האם הודפס דף יישור במהלך ההתקנה? אם לא, ודא כי:

- התקנת נכון את מכלי הדיו (עיין בעמוד 4).
- הנך מבצע את ההוראות המופיעות בכל הודעת שגיאה שמוצגת על המסך.

✓ האם המדפסת מחוברת ישירות למחשב? אם לא, בצע שלבים אלה:

**1** נתק את המדפסת מכל התקן חיצוני כגון רכזת, קופסת מיתוג, סורק, או מכונת פקס ולאחר מכן חבר אותה ישירות למחשב באמצעות כבל USB.

**2** הדפסת דף ניסיון על-ידי ביצוע ההוראות עבור מערכת ההפעלה שברשותך.

| Mac OS x גרסה<br>עד 10.0.3 עד 10.1                                                   | Mac OS עד 9.2                                                        | Windows                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> פתח את התיק Lexmark Z45 Utility (ראה עמוד 15).                              | <b>1</b> מהתפריט Apple, בחר Control Panels Lexmark Z45 Control Panel | <b>1</b> מתוך שולחן העבודה, לחץ פעמיים על הסמל מרכז הפתרונות של Lexmark Z45. |
| <b>2</b> מהכרטיסייה Cartridges Print (מכלי דיו), לחץ על Test Page (הדפסת דף ניסיון). | <b>2</b> לחץ על Print test page (הדפסת דף ניסיון).                   | <b>2</b> מהכרטיסייה פתרון בעיות, לחץ על הדפסת דף ניסיון.                     |

- אם דף הניסיון מודפס, ייתכן שקיימת בעיה עם ההתקן המחובר ולא עם המדפסת. לקבלת עזרה, בדוק את התיעוד שהגיע יחד עם ההתקן המחובר.
- אם דף הניסיון אינו מודפס, עבור אל העזרה של תוכנת המדפסת (עיין בעמוד 15) לקבלת מידע נוסף אודות פתרון בעיות.

## פתרון בעיות התקנה

לקבלת עזרה בפתרון בעיות העלולות להתעורר לאחר ההתקנה, כדוגמת הבעיות הבאות, פנה למרכז הפתרונות של **Lexmark** (עיין בעמוד 14) או למדריך המקוון למשתמש (עיין בעמוד 14):

- מהירות הדפסה איטית או איכות הדפסה ירודה
- נייר אינו מוזן כהלכה או חסימות נייר
- הודעות שגיאה ונוריות מהבהבות

השתמש בפרק זה כדי לעזור בפתרון בעיות שעלולות להתעורר במהלך התקנת המדפסת.

| עבור מערכת הפעלה זו: | עיין בעמוד: |
|----------------------|-------------|
| Windows              | 23          |
| Macintosh            | 26          |

## Windows

### לא קורה דבר, כאשר אני מכניס את תקליטור התוכנה.

- 1 סגור את כל היישומים הפתוחים.
- 2 אתחל את המחשב.
- 3 ודא שלחצת על **ביטול** בכל מסך הדומה לזה המוצג בשלב 1 שבעמוד 8.
- 4 הוצא והכנס שוב את תקליטור התוכנה.
- 5 מתוך שולחן העבודה, לחץ פעמיים על **המחשב שלי**.
- 6 לחץ פעמיים על סמל כונן התקליטורים. אם נדרש, לחץ פעמיים על **setup.exe**.
- 7 המשך משלב 3 בעמוד 8.

## המדפסת אינה פועלת.

נסה את האפשרויות הבאות:

- בדוק את מצב המדפסת:

| Windows XP                                                                                                                                                                                                                                                                | Windows 98/Me/2000                                                                                                                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>1</b> לחץ על התחל ◀ לוח הבקרה ◀ מדפסות וחומרה אחרת ◀ מדפסות ומכשירי פקס.</p> <p><b>2</b> מתוך התיקייה מדפסות, לחץ פעמיים על סמל המדפסת Lexmark Z45.</p> <p><b>3</b> מתוך התפריט מדפסת, ודא כי:</p> <p>– נבחרה מדפסת ברירת מחדל.</p> <p>– לא נבחרה השהיית הדפסה.</p> | <p><b>1</b> מהתפריט התחל לחץ על הגדרות ◀ מדפסות.</p> <p><b>2</b> מתוך התיקייה מדפסות, לחץ פעמיים על סמל המדפסת Lexmark Z45.</p> <p><b>3</b> מתוך התפריט מדפסות, ודא כי:</p> <p>– נבחרה מדפסת ברירת מחדל.</p> <p>– לא נבחרה השהיית הדפסה.</p> |

- בדוק את יציאת המדפסת:

| Windows XP                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Windows 2000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Windows 98/Me                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>1</b> לחץ על התחל ◀ לוח הבקרה ◀ מדפסות וחומרה אחרת ◀ מדפסות ומכשירי פקס.</p> <p><b>2</b> לחץ על הכרטיסייה יציאות.</p> <p><b>3</b> מתוך רשימת היציאות, בחר את יציאת ה-USB של המדפסת.</p> <p>אם יציאת ה-USB אינה רשומה, הסר את התקנת תוכנת המדפסת ולאחר מכן התקן אותה מחדש.</p> <p><b>4</b> לחץ על החל.</p> <p><b>5</b> לחץ על אישור.</p> | <p><b>1</b> לחץ על התחל ◀ הגדרות ◀ מדפסות.</p> <p><b>2</b> לחץ לחיצה ימנית על סמל המדפסת Lexmark Z45 ולאחר מכן לחץ על מאפיינים.</p> <p><b>3</b> לחץ על הכרטיסייה יציאות.</p> <p>מתוך רשימת היציאות, בחר את יציאת ה-USB של המדפסת.</p> <p>אם יציאת ה-USB אינה רשומה, הסר את התקנת תוכנת המדפסת ולאחר מכן התקן אותה מחדש.</p> <p><b>4</b> לחץ על החל.</p> <p><b>5</b> לחץ על החל.</p> <p><b>6</b> לחץ על אישור.</p> | <p><b>1</b> לחץ על התחל ◀ הגדרות ◀ מדפסות.</p> <p><b>2</b> לחץ לחיצה ימנית על סמל המדפסת Lexmark Z45 ולאחר מכן לחץ על מאפיינים.</p> <p><b>3</b> לחץ על הכרטיסייה פרטים.</p> <p><b>4</b> מתוך התפריט הנפתח יציאות, בדוק את יציאת המדפסת.</p> <p>אם יציאת ה-USB אינה רשומה, הסר את התקנת תוכנת המדפסת ולאחר מכן התקן אותה מחדש.</p> <p><b>5</b> לחץ על אישור.</p> |

- ודא שלא התקנת העתקים מרובים של תוכנת המדפסת:

**א Windows 98/Me/2000:** מהתפריט התחל, לחץ על הגדרות ◀ **מדפסות.**

**Windows XP:** מהתפריט התחל לחץ על לוח הבקרה ◀ **מדפסות וחומרה אחרת** ◀ **מדפסות ומכשירי פקס.**

**ב** בתיקייה **מדפסות**, ודא שקיים רק סמל אחד עבור המדפסת Lexmark Z45.

אם התקנת עותקים מרובים של תוכנת המדפסת, הסר כל עותק. לאחר מכן אתחל את המחשב והתקן מחדש את תוכנת המדפסת.

אם יציאת המדפסת אינה נכונה או שהתקנת העתקים מרובים של תוכנת המדפסת, הסר את ההתקנה ולאחר מכן התקן מחדש את תוכנת המדפסת.

**1** מתוך התפריט התחל, לחץ על **תוכניות** ◀ **הסרת התקנה של Lexmark Z45.**

**2** בצע את ההוראות שעל המסך כדי להסיר את התקנת התוכנה.

**3** אתחל את המחשב.

**4** התקן מחדש את תוכנת המדפסת (עיין בעמוד 8).

## **הנורית Paper Feed מהבהבת.**

אם אין נייר במדפסת, טען נייר. לקבלת עזרה, עיין בעמוד 6.

אם קיימת חסימת נייר במדפסת, הסר את החסימה וודא שהנך טוען את הנייר כהלכה. לקבלת עזרה, עיין בעמוד 6.

בצע את ההוראות המופיעות בכל הודעת שגיאה שמוצגת על מסך המחשב. לחץ על ? שעל הודעת השגיאה לקבלת עזרה.

## Macintosh

### לא קורה דבר, כאשר אני מכניס את תקליטור התוכנה.

- 1 ודא שתקליטור תוכנת המדפסת של Lexmark Z45 נמצא בכונן התקליטורים.
  - 2 לחץ פעמיים על סמל התקליטור **Lexmark Z45** שעל שולחן העבודה.
  - 3 מתוך תיק התקליטור, לחץ פעמיים על הסמל **Install**.
  - 4 **Mac OS 8.6** עד 9.2: המשך משלב 3 בעמוד 9.
- Mac OS X גרסה 10.0.3 עד 10.1:** המשך משלב 3 בעמוד 10.

### המדפסת אינה פועלת.

ודא שכבל ה-USB מחובר היטב, כבל החשמל מחובר לשקע חשמל ונורית ההפעלה דולקת. אם המדפסת עדיין אינה פועלת, בצע את השלבים המתאימים למערכת ההפעלה שברשותך.

#### Mac OS 8.6 עד 9.2

- 1 מהתפריט Apple בחר **Chooser**.
- 2 בחלון של ה-**Chooser**, הדגש את המדפסת **Lexmark Z45**.  
אם המדפסת אינה מוצגת בחלון של ה-**Chooser**, התקן את תוכנת המדפסת (עיין בעמוד 9).
- 3 בתיבה **Connect to**, בחר את סמל המדפסת **Lexmark Z45**.  
אם הסמל **איננו**, בדוק את חיבור כבל ה-USB וחזור על שלבים 2 ו-3.
- 4 לחץ על התיבה בחלק השמאלי העליון כדי לסגור את ה-**Chooser**.
- 5 כשמוצגת תיבת דו-השיח של הודעת **Page Setup** לחץ על **OK**.
- 6 מתוך שולחן העבודה, הדגש את סמל המדפסת **Lexmark Z45**.
- 7 משורת התפריטים, בחר **Printing**.
- 8 ודא ש-**Set Default Printer** ו-**Start Print Queue** נבחרו.

## Mac OS x גרסה 10.0.3 עד 10.1

- 1 מתוך Dock לחץ על הסמל Finder.
- 2 מתוך החלון Finder, לחץ על הלחצן Applications שעל סרגל הכלים.
- 3 לחץ פעמיים על התיק Utilities.
- 4 לחץ פעמיים על הסמל Print Center.
- 5 מתוך התפריט Printers, בחר View Printers.
- אם המדפסת אינה רשומה, בדוק את חיבור כבל ה-USB (עיין בעמוד 4).
- 6 בחר את המדפסת Lexmark Z45 מתוך Printer List.
- 7 מתוך התפריט Printers, בחר Make Default.
- 8 מתוך התפריט Printers, בחר Show Queue אם זמין.
- 9 מתוך התפריט Queue, בחר Start Queue, אם זמין.
- 10 בחר את עבודת ההדפסה.
- 11 לחץ על Retry או Resume.

## הנורית Paper Feed מהבהבת.

- אם אין נייר במדפסת, טען נייר. לקבלת עזרה, עיין בעמוד 6.
- אם קיימת חסימת נייר במדפסת, הסר את החסימה וודא שהנך טוען את הנייר כהלכה. לקבלת עזרה, עיין בעמוד 6.
- בצע את ההוראות המופיעות בכל הודעת שגיאה שמוצגת על מסך המחשב.

## יצירת קשר עם Lexmark

בקר באתר האינטרנט שלנו בכתובת [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com) כדי:

- לקבל תמיכה טכנית.
- לרשום את המדפסת שלך.
- לקרוא פרסומים אודות המדפסת שברשותך.
- לבדוק הצעות ללא תשלום.

ראה דרכים נוספות ליצירת קשר עם Lexmark בטבלה.

| Windows                                                                                                                                                                                                             | Mac OS 8.6 עד 9.2                                                                                                                                                                                                    | Mac OS x גרסה 10.0.3 עד 10.1                                                                                                                                                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• מתוך מרכז הפתרונות של Lexmark, לחץ על מידע ליצירת קשר תמיכה בלקוחות.</li> <li>• הכנס את תקליטור תוכנת המדפסת ולאחר מכן לחץ על יצירת קשר עם Lexmark תמיכה טכנית.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• מתוך תיק המדפסת, לחץ פעמיים על Technical Support (תמיכה טכנית).</li> <li>• הכנס את תקליטור תוכנת המדפסת ולאחר מכן לחץ על Contact Lexmark (יצירת קשר עם Lexmark).</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• הכנס את תקליטור תוכנת המדפסת ולאחר מכן לחץ על Contact Lexmark (יצירת קשר עם Lexmark).</li> <li>• מתוך Lexmark Z45 Utility לחץ על Contacting Lexmark.</li> </ul> |

## C

- 13 ..... המלצות, נייר
- 25 ..... הסרת התקנה (Windows)
- ii ..... FCC. הצהרת
- 7 ..... התאמת מכון הנייר
- 12 ..... התפריט ברצוני (Windows) התקנה
- 4 ..... מכלי דיו
- 7 ..... תוכנת המדפסת
- 10 ..... Mac OS x גרסה 10.0.3 עד 10.1
- 9 ..... Mac OS 8.6 עד 9.2
- 8 ..... Windows

## ח

חיבור

- 3 ..... ספק הכוח
- 4 ..... כבל USB
- ..... חלקי המדפסת
- 11 ..... מכסה קדמי
- ..... נייר
- 11 ..... מגש יציאה
- 11 ..... לחצן ונורית הזנה
- 11 ..... מכון
- 11 ..... תומך
- ..... חשמל

- 3 ..... לחצן
- 11 ..... לחצן ונורית
- 2 ..... כבל
- 2 ..... אספקה
- 11 ..... מחבר ספק כוח
- 11 ..... מחבר כבל USB
- ..... תוכנת המדפסת
- 15 ..... גישה לעזרה
- 7 ..... התקנה
- 10 ..... Mac OS x גרסה 10.0.3 עד 10.1
- 9 ..... Mac OS 8.6 עד 9.2
- 8 ..... Windows

## ט

טעינה

- 6 ..... נייר

Lexmark Z45 Utility  
15 ..... (Mac OS X 10.0.3 to 0.1)

## M

Macintosh

- 15 ..... Control Panel (Mac OS 8.6 to 9.2)
- ..... Lexmark Z45 Utility
- 15 ..... (Mac OS X 10.0.3 to 10.1)
- 14 ..... מדריך מקוון למשתמש (Macintosh)
- ..... תיבת הדו-שיח Page Setup
- 12 ..... Macintosh)
- 12 ..... תיבת הדו-שיח Print

## W

Windows

- 12 ..... התפריט ברצוני
- 14 ..... מרכז הפתרונות של Lexmark
- 12 ..... מאפייני הדפסה

## ג

- 18 ..... גליונות תצלום, טעינה

## ד

- 22 ..... דף יישור, פתרון בעיות
- 22 ..... דף ניסיון

## ה

- 13 ..... הגדרות איכות הדפסה, בחירה
- ..... הדפסה
- 18 ..... תצלום (Windows)
- 22 ..... דף ניסיון
- 17 ..... פרויקטים מיוחדים
- ..... הודעות

- ii ..... הודעת מהדורה
- ii ..... Energy Star
- ii ..... האיחוד האירופי (EC), תאימות הנחיות
- ..... הצהרת תאימות של הוועדה האמריקנית
- ii ..... הפדרלית לתקשורת (FCC)
- ii ..... הצהרת תאימות לתעשייה של קנדה
- ii ..... מידע בטיחות
- ..... בריטניה Telecommunications Act 1984
- ii .....

|        |                                    |
|--------|------------------------------------|
| 27     | .....Macintosh                     |
| 25     | ..... Windows                      |
| 27, 25 | ..... חסימת נייר                   |
| 21     | ..... ספק כוח                      |
|        | ..... המדפסת אינה מדפיסה           |
| 26     | ..... Mac OS 8.6 עד 9.2            |
| 27     | ..... Mac OS x גרסה 10.0.3 עד 10.1 |
| 24     | ..... Windows                      |
| 26     | .....Macintosh                     |
| 23     | .....Windows                       |
| 22     | ..... דף ניסיון                    |
| 25     | ..... הסרת התקנת התוכנה (Windows)  |
| 21     | ..... כבל USB, חיבור               |

## ר

|    |                                |
|----|--------------------------------|
| 21 | ..... רשימת בדיקה, פתרון בעיות |
|----|--------------------------------|

## ת

|    |                                       |
|----|---------------------------------------|
| 12 | ..... (Page Setup (Macintosh          |
| 12 | ..... (Print (Macintosh               |
|    | ..... תבנית תוכנת המדפסת, פתרון בעיות |
| 26 | ..... Macintosh                       |
| 23 | ..... Windows                         |

|    |                    |
|----|--------------------|
| 18 | ..... גלויות תצלום |
|----|--------------------|

## י

|    |                      |
|----|----------------------|
| 28 | ..... Lexmark קשר עם |
|----|----------------------|

## כ

|    |                               |
|----|-------------------------------|
| 28 | ..... Lexmark אתר האינטרנט של |
|----|-------------------------------|

## מ

|    |                                          |
|----|------------------------------------------|
| 12 | ..... מאפייני הדפסה (Windows)            |
| 14 | ..... מדרוך מקוון למשתמש (Macintosh)     |
| ii | ..... מידע בטיחות                        |
| 1  | ..... מיכל דיו, מספר חלק                 |
| 4  | ..... מכלי דיו, התקנה                    |
| 14 | ..... מרכז הפתרונות של Lexmark (Windows) |

## נ

### נייר

|        |                        |
|--------|------------------------|
| 7      | ..... מכוון, התאמה     |
| 27, 25 | ..... חסימה            |
| 6      | ..... טעינה            |
| 13     | ..... המלצות           |
| 13     | ..... הגדרות סוג, גישה |

## ע

|    |                   |
|----|-------------------|
| 15 | ..... עזרה, מציאה |
|----|-------------------|

## פ

|    |                                |
|----|--------------------------------|
| 17 | ..... פריינקטים מיוחדים, הדפסה |
|    | ..... פתרון בעיות              |

|    |                          |
|----|--------------------------|
| 22 | ..... דף יישור           |
| 22 | ..... התקנים מחוברים     |
| 21 | ..... מכלי דיו           |
| 21 | ..... רשימת בדיקה        |
|    | ..... מסך ההתקנה לא הוצג |

|    |                 |
|----|-----------------|
| 26 | ..... Macintosh |
| 23 | ..... Windows   |

### התקנת תוכנה

|    |                                    |
|----|------------------------------------|
| 21 | ..... Mac OS 8.6 עד 9.2            |
| 21 | ..... Mac OS x גרסה 10.0.3 עד 10.1 |
| 21 | ..... Windows                      |
| 21 | ..... טעינת נייר                   |

נורית paper feed מהבהבת



P/N 18H0020

E.C.8H0003

Lexmark והעיצוב Lexmark עם היהלום הם סימנים מסחריים של Lexmark International, Inc. רשומים בארה"ב ו/או בארצות אחרות. Color Jetprinter הוא סימן מסחרי של Lexmark International, Inc.

©2002 Lexmark International, Inc.

740 West New Circle Road

Lexington, Kentucky 40550

[www.lexmark.com](http://www.lexmark.com)